

AMBULATORIJOS PRANESIMAS/ Etatiniai stovyklos tarnautojai, nebuvo atitirinti sveikatos, šiandieną 10-12 val. privalo atvykti ambulatorijon minetam patikrinimui.

P A D E K A

Sirdingai dėkojame sveikinusiems mus jungtųjų proga - Mokytojų Kursų Vedejui p. P. Butenui, kursininkams ir kursininkams, "Ausrinės" chorui ir jo vadovui p. M. Liuberskiui, o taip pat ir p. E. Iusvaskienei, kurie dar ir savo skambia daina suteikė mums gilaus džiaugsmo, bei visiems kitiems mus sveikinusiems.

Vitalija ir Juozas Striupaiciai.

-Pastas praso pratęsti laikrascių prenumeratą sekanciam mėnesiui.

DALADIER DEL SLAPTOS TSRS-VOKIETIJOS SUTARTIES/ Buvęs Francuzijos ministeris pirmininkas Daladier dave tardymo komisijai savo paaiškinimus del 1933-1945 metų įvykių. Daladier patvirtino, kad Molotovas, veddamas slaptus pasitarimus su Vokietija, pradėdant nuo 1939 metų gegužės mėn. 6 dienos dar ir vede tariamus pasitarimus su D. Britanija ir Francuzija. Marsalas Vorosilovas reikalavo iš britų ir prancuzų už kariską pagalbą kare prieš Vokietiją užleisti Sovietų Sąjungai lenkų koridorį, Vilnių ir Galiciją. Apie tai painformuoti lenkijos politikai nenorėjo sutikti. Rugpjūčio mėn. 20 dieną TSRS jau pareiske teritorijalines pretenzijas į Rumuniją. Pagaliau, rugpjūčio mėn. 23 dieną Lenkija sutiko su TSRS derėtis, bet jau tą pačią dieną buvo pasirasyta TSRS-Vokietijos sutartis.

Sutarties slaptosios klauzules buvo paskelbtos Nuernberge, nežiurint į sovietų atstovo protestus. Pagal šias klauzules, pasak Daladier, Vokietija atsisakė nuo Besarabijos aneksijos, Lenkija turėjo būti padalinta ir pabaltijo valstybės turėjo atitekti Sovietų Sąjungai.

VALLACE ISFEJA AMERIKIECIUS/ Buvęs JAV-bių vice-prezidentas Wallace pareiske spaudos atstovams, kad JAV vyriausybė norinti išprovokuoti karą su TSRS, tačiau JAV, tokio karo atveju, nesancios pasiryžusios ginti Europą. Toliau Wallace pažodžiui pasakė: "Išivaizduokite, ar JAV istikrųjų galėtų apsaugoti Europą ir Angliją nuo atominio karo pavojų, net ir tuo atveju, jei jos to norėtų. Todel busimas karas reikstų Europai savizudybę.

IVAIRIOS ZINIOS/ -Generolas Franco praves liepos mėnesį ispanų tautos plebescitą pasisakyti už Franco siulomą monarchijos projektą.

-Dvylika buvusių anglų karių įteikė prasymą darbiečių partijos metiniam suvaziavimui Margatte paveikti, kad TSRS vyriausybė grąžintu iš TSRS-gos jų žmonas ir vaikus. Visos ankstyvesnes karių pastangos nedave jokio rezultato.

-Londone prekybos ministeris, pramonės ministeris, buvęs Palestinos aukštasis komisaras, buvęs Palestinos policijos vadas ir kiti aukšti valdininkai gavo pastų pakietelius su miniatiuriniais spogstamosios medžiagos užtaisais. Tokio užtaiso sproginas gali sužaloti ar net nuzudyti žmogų. Laimingu būdu sproginas išvengta. Scotland-Yard nustatė, kad šie pakieteliai gauti iš Italijos ir juos issiunte žydai teroristai. Dabar visa pasto siunta Londone slopiniai tikrinama.

-Grįžęs iš TSRS vokiečių pastorius Schroeder viesame susirinkime pareiske, kad jam TSRS goje neteko matyti jokio iš vokiečių karo belaisvių sudaryto karisko dalinio.

Leidžia Stades L.V.G. Komitetas. Redaguoja L. Pilipavicius. Išeina kasdien, be sventadienių. Prenumeratos kaina mėnesiui RM. 10.

VOKIEČIAI APIE MUSŲ KONCERTĄ/ Apie įvykusį mūsų "Ausrinės" viesą koncertą Stades rotuses saleje Hamburgo "Niederdeutsche Zeitung" savo s.m.birzelio mėn.5 dienos 34 numeryje rašo: "Lietuvių koncertas Stadeje. Spalvingi tautiniai rubai, žavių judesių tautiniai sokiai, nuotaikingai išvystyti, ritmiskai patrauklus ir temperamentingai vadovaujami moterų ir vyrų chorai savo tautinėmis ir meniskomis dainomis, galop dar ir vienos buvusios Vilniaus, o dabar Detmolde veikiančios lietuvių operos solistes (soprano) išvystytas dainavimo menas - visa tai suteikė savo koncerte Stadeje esą lietuvių, sudarydami netikėtą staigmeną ir neįsilaikantį išpuolį iš savo tolimos, neužmirštos pabaltiečių tėvynės.

STADES PULVERWEG LIETUVIŲ STOVYKLOS KOMENDANTUI IR KOMITETUI RINKTI NUOSTATAI

Stades Pulverweg lietuvių stovyklos komendantas, remdamasis UNRRA Area 904 s.m.geguzės mėn.23 d.rastu, skelbia šiuos stovyklos Komendantui ir Komitetui rinkti nuostatus:

1.Siulyti kandidatus ir rinkti gali kiekvienas stovyklos gyventojas, ne jaunesnis, kaip 21 metų amžiaus. Pagrindas - LTB stat. 6 ir 19 str.

2.Pasiulytas asmuo įtraukiamas į renkamųjų kandidatų sąrašą, jei ji siūlo ne mažesnę, kaip 25 asmenų, atstatinamą 1 str.reikalavimams, grupę.

3.Kiekviena ne mažesnę 25 asmenų grupę gali išstatyti iki 6 kandidatų: 1 kandidatą į stovyklos komendantus ir 5 kandidatus į komitetą.

4.Kandidatai gali būti išstatomi viename ar atskiruose lapuose kiekvienam kandidatui. Kiekvienu atveju turi būti nurodyta, kuris kandidatas išstatomas į stovyklos komendantus ir kuris į stovyklos komitetą.

5.Siulomųjų kandidatų lape įrašoma. a)siulyjamojo kandidato vardas, pavardė, gimimo data ir adresas, b)siulyjamojo kandidato parąsas, kad jis sutinka būti renkamas ir c)kiekvieno siulanciojo vardas, pavardė, amžius, adresas ir parąsas.

6.Išstatomųjų kandidatų sąrašai pristatomi rinkiminei komisijai ligi s.m.birzelio mėn.10 dienos 15 val.komiteto rastineje.

7.Rinkimine komisija, pastebėjusi kandidatų išstatymo lapuose netikslumų, gali lapus įteikusiųjų asmenų reikalauti netikslumus pasalinti, o tai nepadarius, lapus gražinti.

8.Rinkimine komisija, patikrinusi lapus, sudaro kandidatų sąrašus, kurie skelbiami ne vėliau kaip 24 valandos prieš rinkimus. Kandidatų sąrašuose kandidatai įrašomi abėcėles tvarka.

9.Kandidatavę stovyklos komendanto rinkimuose, neįrašomi į stovyklos komiteto kandidatų sąrašą, nes abiejų rinkimai vyksta tuo pačiu laiku.

10.Balsuojama slapto balsavimu, kortelių sistema.

11.Rinkimams pravedti sudaroma rinkimine komisija, kuriai pavedama išdirbti smulkesnės balsavimo tvarkos taisyklės.

L. e. Komendanto p.

VISUOTINAS SUSIRINKIMAS/ Užvakar įvyko mūsų stovyklos gyventojų visuotinas susirinkimas, kurio metu Komiteto Firmininkas padarė išsamų pranešimą, pabrezdamas busimųjų rinkimų svarbą bei būtina dalyvavimą ir pranešdamas dėl stovyklos etatų ir darbų. Vėliau buvo į naują šio komiteto veiklai patikrinti revizijos komisiją dauguma balsų išrinkti p.p.Markonis, Mitkus ir Protas. Po to ejo įvairūs dienos klausimai.

Nepavykusios ekskursijos į Cuxhafeną dalyviai prasomi birželio mėn.6 d. 9.30 val.susirinkti saleje trumpam pasitarimui.

A. Kasperavicius.

AKTUALIOSIOS INFORMACIJOS

Nr.124(598), III metai Stade, 1947. VI. 6 d., penktadienis

This paper is certified by the camp leader to contain only literal translations of extracts of the Allied Press and published under this condition with permission of UNRRA Team 295.

Information about approved activities and camp internal affairs such as sport - art - and - welfare) are also permitted.

VENGRIJA SLENKA SOVIETŲ SAJUNGOS GLEBIN/ Naujoji Vengrijos vyriausybė pakvieta atvykti į Budapeštą Vengrijos pasiuntinius iš Londono, Vasingtono, Paryžiaus ir Berno "ataskaitai duoti". Vengrijos pasiuntiniai Londone, Berne ir Vasingtone atsisake vykti į Budapeštą, pareiksdami, kad jie nepripažįsta naujos Vengrijos vyriausybės.

Vengrijos prezidentas Tildy priėmė JAV pasiuntinį, kuris paprasė duoti jam visą medžiagą, liečiančią Nagy atsistatydinimą. Bylos medžiaga dėl aukšto Vengrijos pareigūno pabėgimo tvarko sovietai. JAV vyriausybė be to paprasė sovietų kontrolinę tarybą Budapeste duoti jai tą pačią medžiagą, kaip vienai iš sąjunginių valstybių.

Budapeste komunistų vedamos minios demonstruodamos reikalavimą išvalyti mažazemių partiją nuo "isdavikų", paliekant tik "tikruosius demokratų", ir reiskia savo pasipiktinimą tuo, kad JAV sulaukė taip reikalingus Vengrijai kreditus.

JAV respublikonų senatorius Vandenberg pareisė, kad įvykiai Vengrijoje esą komunistų isdavikiskas darbas jėga paversėti Vengriją TSRS-gos vasaliniu krastu. Vandenbergas reikalavo Jungtinių Tautų įsikisimo į Vengrijos reikalus. Toliau Vandenbergas pareisė, kad jau atejęs metas JAV-bems atsisakyti nuo TSRS-gos tariamo bendradarbiavimo ir sudaryti separatinę taiką su Vokietija ir Japonija, o taipogi ir vienoms JAV-bems perimti atomines energijos kontrolę.

PRANCUZIJOS ATSAKYMAS SOVIETŲ SAJUNGAI/ Prancuzijos vyriausybė perdavė TSRS-gos pasiuntiniui Paryžiuje dvi atsakymo notas į ankstyvesnes TSRS-gos protesto notas. Pirmojoje Prancuzijos atsakymo notoje paneigiama, jog prancuzų okupacine vadovybe Austrijoje trukdanti sovietų pilieciams grįžti į TSRS-gą. Antrojoje prancuzų notoje nurodoma, kad TSRS-gos notoje išdestyti Prancuzijai priekaištais esą visiskai nepagrįsti, nes prancuzai savo Austrijos ir Vokietijos okupacinėse srityse nevaržą sovietų misijoms lankyti DF stovyklas, neleisdžia tose stovyklose antisovietinės propagandos, netrukda karo nusikaltelių išdavimo sovietams ir priverstinai nevarą sovietų piliečių į darbus. Toliau notoje siuloma tuo reikalu susaukti Paryžiuje sovietų - prancuzų konferenciją.

MUS KVIECIA GRĮZTI NAMO/ Įgaliotas TSRS-gos ministeris generolas Golikov paskelbė vokiečių spaudoje ir per Hamburgo radiją atsisaukimą į Vokietijoje esančius TSRS-gos piliečius, kviečiant juos grįžti namo. Pазadama, kad prieš grįžtanciuosius nebus imamasi jokių represijų, bet priešingai - jie visi bus ap-rupinti darbu ir butais, jei norės net savo apskrityje, ir net bus duodamos pasalpos įsikurti.

Sis atsisaukimas buvo perskaitytas per Hamburgo radijo stotį rusų ir kitomis kalbomis. Lietuvių kalba skaite mums pažįstamas sovietų kapitonas Repsys.

Paryžiuje sustreikavo dalis geležinkeliečių. Keli traukiniai negalėjo išeiti iš Paryžiaus. Kiti darbininkai taip pat žadą streikuoti.

IS INDIJOS/ Indijos vice-karalius Mountbatten pareiske, kad Indijos valdzia indams bus perduota ligi s.m.rugpiucio men. 15 dienos. Firma musulmonai tures pasisakyti, ar nores atskiros valstybes, ar vienos Indijos. Del atskiry kunigaikstysty vice-karalius pareiske, kad D.Britanija joms negalinti garantuoti visiskos nepriklausomybes, taciau kunigaikstystes nebusiancios priskirtos prie Hindustano ar Pakisteno.

Gandhi pasisake pries Indijos padalinima, taciau pareiske, kad, jei Indija ir skiltu, atskiros indy valstybes turesiancios ilgai niui vel susijungti.

Siaip Indijoje ramu, tik vienoje vietoje ivyko susiremimas, kurio metu du asmenys zuvo ir 20 namu buvo padegta.

TURKIJOS KARIUOMENE MODERNEJA/ JAV karines misijos pasitarimai su turky gen. stabu jau eina prie galo. Firmiausia norima visa turky kariuomene motorizuoti. Be to, bus pravesta 10.000 kilometry plentu; Alaksandretes, Mesinos, Adalijos ir Madargett uostai bus patobulinti iki tokio laipsnio, jog jie galetu kasdien pakrauti ar iskrauti 150.000 tonu prekiy. Didelis demesis kreipiamas i Dardanely itvirtinimus.

Siems visiems darbams ivykydyti toli grazu neuztenka JAV-biy duotos 100 milijony dolery paskolos. Todel manoma, kad Jungtiniy Tautu bankas ir JAV-biy eksporto-importo bankas duos likusias reikalingas sumas. Jau dabar JAV-biy atstatymo draugija iteike JAV-biy uzsienio reikalu ministeriui Marshalliui cekį 100 milijony dolery sumai, kuri paskyre Turkijos ir Graikijos pagalbos akcijai.

KARO KREDITAS PERSIJAI/ Is Vasingtono pranesama, kad netrukus JAV uzsienio reikalu ministerija paskirsianti 30 milijony dolery paskola Persijai. Dalis siy pinigų eis lengvųjų sarvuocių ir lektyvų uzpirkimui.

BULGARAI GRASINO GINKLU JT MISTJAI/ Norejusiai is Graikijos isvykti i Bulgarija Jungtiniy Tautu Balkanu reikalams komisijai bulgary psienio valdininkai nedave leidimo pereiti Bulgarijos siena. JT komisijai griezciau pareikalavus leidimo, bulgarai grasino ginklu. Komisijos nariai paslunte i JT New Yorke savo raporta.

ZINIOS IS VOKIETIJOS/ -Francuzy okupuotas Saaro krastas isleido nauja penkiy pasto zenkly serija. Zenkluose vaizduojami Saarbrucken griuvesiai. Zenkla apvertus kitu galu, is griuvesiy kontury aiskiai ryskeja Hitlerio profilis. Tai pastebejus, pasto zenkly pardavinejimas buvo sustabdytas ir ju autorius bei leidejai (visi vokieciai) tuojau sulaikyti. Filetalistai uz viena toki zenkla dabar moka po 300 RM.

-Nuteistaji Papena darbo stovykloje uzpuole vienas esesininkas ir ji skaudziai sumuse. Pasirode, kad esesininkas neteko proto.

-Vakar Muenchene turejo susirinkti vokieciy valstybiy ministriy pirminiky konferencija. 5 soviety srities ministriai pirmininkai pagaliau sutiko taip pat dalyvauti. Neatvyko tik Saaro krasto ministeris pirmininkas, nes prancuzai pareiske, kad Saaras su Vokietija nieko bendra neturis. Konferencijoje dalyvaus ir kataliky bei evangeliky aukstieji dvasiskiai, ju tarpe kataliky arkivyskupas Faulhaber. Konferencijos tikslas - Vokietijos ukio ir maitinimo klausimy svarstymas.

-Leipzigo rinkoje pasirode didelis kiekis bosinisky cigareciy, kurios laisvai pardavinejamos po 3 RM vienetas. Soviety okupacine valdzia tai nedraudzia.

-Uz spekuliacija 14 dieny begyje Hamburge uzdaryta 18 krautuvy.